

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 3-4: Farbe als Material

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## IttenBrechtbühl

ist ein führendes Schweizer Architektur- und Generalplanungsunternehmen mit internationaler Erfahrung. Für Kunden sind wir seit Jahren der Inbegriff eines Unternehmens, das für komplexe Bauvorhaben innovative Lösungen findet. Wir nutzen Synergien und erbringen mit unserem grossen, erfahrenen Team qualitativ hochstehende Leistungen.

Wollen Sie mit uns zusammen anspruchsvolle Projekte entwerfen, planen und bauen? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Für anspruchsvolle Bauvorhaben sind an unseren **Standorten in Basel, Bern, Lausanne und Zürich** folgende Positionen zu besetzen:

- Gesamtleiter/in – Projektleiter/in
- Verantwortliche/r Architekt/in
- Hochbauzeichner/in resp. -techniker/in
- Chefbauleiter/in – Bauleiter/in
- Baukostenplaner/in



Sie verfügen über entsprechendes Fachwissen sowie **Erfahrung mit Bauvorhaben in der Schweiz** und zeichnen sich durch Engagement und Freude an der Arbeit aus. Information und Kommunikation bilden für Sie die Grundlage effizienter Teamarbeit. Sie arbeiten konzentriert, selbstständig und eigenverantwortlich, ohne die Projektziele aus den Augen zu verlieren. Zeitgemässe IT-Kenntnisse sowie stilsicheres Deutsch resp. Französisch runden Ihr Profil ab.

IttenBrechtbühl bietet Ihnen ein kreatives und offenes Arbeitsklima, ein modernes Umfeld, Kooperation auf allen Ebenen, hohe Eigenverantwortung attraktive Entwicklungsmöglichkeiten in verschiedenen Funktionen sowie im In- und Ausland. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an: Itten+Brechtbühl AG, Frau I. Ammann, Nordring 4A, Postfach 608, 3000 Bern 25.

Haben Sie Fragen? Christoph Arpagaus, Vorsitzender der Geschäftsleitung, steht Ihnen unter der Nummer 031 340 81 71 zur Verfügung. [www.ittenbrechtbuehl.ch](http://www.ittenbrechtbuehl.ch)

# TEC21

**TEC21 ist die führende Schweizer Fachzeitschrift für Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt.**

**Sie erscheint wöchentlich und ist das offizielle Organ des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA.**

Als Ergänzung unseres interdisziplinären Redaktionsteams aus Baufachleuten und Fachjournalist/innen suchen wir ab 1. April 2013 oder nach Vereinbarung eine/n

## Redaktor/in Architektur (60%)

**Anforderungen:** ausgewiesenes theoretisches Fachwissen und mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Architektur; Interesse für Zusammenhänge über den eigenen Fachbereich hinaus und gute Allgemeinbildung; journalistische und sprachliche Fähigkeiten; Zugang zur internationalen Fachliteratur; gutes Netzwerk zur schweizerischen Fachwelt, den Hochschulen und den Berufsverbänden. Englisch- und Französischkenntnisse sind erwünscht.

Das Stellenprofil umfasst die Heftverantwortung für reguläre Ausgaben (selbstständiges Erarbeiten von Themenkonzepten, Organisieren und Redigieren von Artikeln, Schreiben eigener Beiträge im Bereich Architektur) und die Projektleitung bei der Realisation von Sonderheften. Eine kollegiale interdisziplinäre Zusammenarbeit mit dem Redaktionsteam ist Voraussetzung. Der Arbeitsort ist die Redaktion in Zürich.

**Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:**

Frau Judit Solt, Chefredaktorin TEC21, Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich, [solt@tec21.ch](mailto:solt@tec21.ch)

Schriftliche Bewerbungen mit Referenzarbeiten schicken Sie bitte bis 4. Februar 2013 an die gleiche Adresse.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschafts-  
departement EVD  
**Forschungsanstalt Agroscope**  
Reckenholz-Tänikon ART

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an  
folgende Adresse:

Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-  
Tänikon ART, Fachgruppe Personal,  
Rosa Martinez, Kennwort  
«Landwirtschaftliches Bauen»,  
Reckenholzstrasse 191, CH-8046 Zürich  
oder per Mail an:  
human\_resources@art.admin.ch

Ergänzende Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
PD Dr. Matthias Schick, Leiter Forschungs-  
gruppe Bau, Tier und Arbeit, ☎Telefon  
052 368 32 52,  
matthias.schick@art.admin.ch.

Anmeldeschluss: 15.02.2013.

Weitere interessante Stellenangebote der  
Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Die Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon ART forscht für eine umweltschonende und wettbewerbsfähige Landwirtschaft. Wir verbinden Ökologie, Ökonomie und Agrartechnik in einem ganzheitlichen Forschungsansatz und erarbeiten wissenschaftliche Grundlagen sowie Entscheidungshilfen für Landwirtschaft, Behörden und Gesellschaft. Für die Forschungsgruppe Bau, Tier und Arbeit, die sich unter anderem mit bautechnischen und energetischen Themen in der Nutztierhaltung befasst, suchen wir eine/n wissenschaftliche/n Mitarbeiter/in.

### Wissenschaftliche/r Mitarbeiter/in Nachhaltiges Bauen (60-80%)

Landwirtschaftliche Gebäude haben eine Vielzahl von Anforderungen zu erfüllen und sind mit hohen Investitionen verbunden. Daher sind optimierte Baulösungen gefragt. Als wissenschaftliche/r Mitarbeiter/in analysieren Sie die funktionalen und konstruktiven Anforderungen an landwirtschaftliche Gebäude. Sie entwickeln zukunftsorientierte Stallgebäudekonzepte und optimieren diese bezüglich Bauphysik, Stallklima und Energieeffizienz. Sie überprüfen die Stallbaukonzepte im Labormassstab und führen auf Praxisbetrieben Untersuchungen zu Baukonstruktionen und Bauphysik durch. Die Ergebnisse erläutern Sie in wissenschaftlichen sowie praxisorientierten Publikationen und Vorträgen. Weiter erstellen Sie Planungsgrundlagen für die Bereiche Baukosten, Baukonstruktion und Stallklima. Zu Ihren Aufgaben gehören auch die Erstellung von Anträgen für Fremdmittelprojekte sowie die Betreuung von Dissertationen.

Wir suchen eine teamfähige und kommunikative Persönlichkeit mit abgeschlossenem Studium im Bereich Bauingenieur- oder Umweltingenieurwesen und vertieften Kenntnissen in Bauphysik und im Energiebereich. Gewünscht sind Berufserfahrung im landwirtschaftlichen oder konstruktiven Hallenbau. Freude an wissenschaftlicher Tätigkeit und selbständige, kompetente Arbeitsweise sind erwünscht. Gute Kenntnisse zweier Amtssprachen und des Englischen sowie EDV-Kenntnisse runden das Anforderungsprofil ab.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem interessanten Arbeitsumfeld sowie eine sorgfältige Einarbeitung. Es erwartet Sie ein hochmotiviertes Team, eine moderne Informatikumgebung, gute Verkehrsanbindung und ein Arbeitsplatz im Grünen. Unterkunftsmöglichkeiten sind vorhanden. Sie profitieren von flexiblen Arbeitszeiten, Personalrestaurant und guten Sozialleistungen. Jobsharing ist möglich.

Eintritt: nach Vereinbarung. Die Stelle ist bis Ende 2015 befristet (mit Option auf Verlängerung).

## K N E L L W O L F

### ■ Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

Unsere Auftraggeberin ist ein unabhängiges Ingenieur- und Planungsunternehmen für den Hochbau. Das Unternehmen beschäftigt derzeit ca. 20 Mitarbeitende und ist regional führend in den Bereichen Industrie- und Gewerbebau sowie Wohnungs-, Infrastruktur- und Brückenbau. Das Büro tritt im Markt auch gelegentlich als GU oder TU auf und übernimmt Generalplanermantate. Wir suchen im Auftrag per sofort oder nach Vereinbarung mit Arbeitsort in einer **grösseren Stadt in der Nordostschweiz** einen selbständigen und initiativen

### Bauleiter Hochbau (m/w)

**Sie übernehmen** die Ausschreibung und Bauleitung von interessanten, vielseitigen und renommierten Hochbauprojekten. Sie sind Ansprechperson für Bauherren, Unternehmer und Pla-

ner und sind verantwortlich für die erfolgreiche Projektrealisation, Termine, Kosten und Qualität. Hier bietet sich Ihnen die Möglichkeit, selbständig Verantwortung als Projektleiter zu übernehmen.

**Sie haben** eine technische Ausbildung beispielsweise als Hochbauzeichner oder Bauzeichner mit Weiterbildung im Bereich Bauleitung oder Baumanagement, und bringen einige Jahre Baustellenerfahrung im Schweizer Markt mit. Sie sind in allen Leistungsphasen von Kostenvoranschlag, Devisierung über Bauleitung bis hin zur Abrechnung und Abnahme sattelfest. Die Arbeit an vielseitigen Projekten bereitet Ihnen grosse Freude, Ihre Flexibilität und Kundenorientierung zeichnet Sie aus.

Sie sind interessiert? Informieren Sie sich bei Claudia Willi unverbindlich über die attraktiven Anstellungsbedingungen. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

#### Knellwolf + Partner AG

Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | [www.knellwolf.com](http://www.knellwolf.com)



[www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

Departement Bau, Verkehr und Umwelt  
Abteilung Tiefbau

Engagieren Sie sich mit uns für heutige und kommende Generationen. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

Die Abteilung Tiefbau baut und unterhält das Kantonsstrassennetz von mehr als 1'100 km Länge. Die Unterabteilung Verkehrsmanagement sorgt mit innovativen Verkehrstelematikprojekten für eine optimale Nutzung der Strassenanlagen. Für dieses interessante Aufgabengebiet suchen wir Sie als

## Projektleiter/in Verkehrstechnik 100%

### Aufgaben

Als Leiter/in von verkehrstechnischen Projekten entwickeln und optimieren Sie Systeme zur Verkehrssteuerung und -lenkung, die einen flüssigen und sicheren Verkehrsablauf ermöglichen und die kombinierte Mobilität fördern. Sie verantworten dabei das Projekt von ersten Studien bis zur Abrechnung, beurteilen und verfassen Berichte, führen das Projektbudget und arbeiten eng mit anderen Bereichen des Departements und externen Ingenieurbüros zusammen.

### Anforderungen

Für dieses vielseitige Aufgabengebiet bringen Sie einen Abschluss als Bau- oder Verkehrsingenieur/in (ETH/FH) und Berufserfahrung im Bereich Verkehrstechnik und Verkehrssysteme oder im Strassenbau mit. Sie sind verhandlungssicher und kommunikativ, schätzen die interdisziplinäre Teamarbeit und agieren lösungsorientiert. Eine gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise rundet Ihr Profil ab.

Eintritt per 1. Februar 2013 oder nach Vereinbarung.

Interessiert? Jana Keller, Personalmanagement, erwartet gerne Ihre Bewerbungsunterlagen (Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Generalsekretariat, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau, [pmbvu@ag.ch](mailto:pmbvu@ag.ch)).

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Kurt Grauwiler, Leiter Sektion Verkehrstechnik, Abteilung Tiefbau (062 835 36 06).



Die Stadt Schaffhausen ist im Wandel und Wachstum und will eine möglichst qualitätsvolle städtebauliche Entwicklung gewährleisten. Folgende Stelle ist momentan bei uns vakant:

## Architektin / Architekt Stadtplanung (80 - 100 %)

Zu Ihren Aufgaben gehören die städtebauliche Begleitung privater Projektentwicklungen und die Mitarbeit in der Entwicklung stadteigener Projekte. Sie erarbeiten Grundlagen und Konzepte für die Stadtplanung und setzen diese in enger Zusammenarbeit mit der Raumplanung um. Zudem vertreten Sie die Stadtplanung in internen und externen Fachgremien.

Sie sind im Besitz einer Ausbildung im Bereich Architektur / Stadtplanung und verfügen über fundierte Erfahrung in diesen Gebieten mit. Auch die Raumplanung interessiert Sie, idealerweise verfügen Sie auch hier über Fachkenntnisse.

Das detaillierte Stelleninserat sowie die Bewerbungs koordinaten finden Sie auf unserer Homepage: [www.stadt-schaffhausen.ch/stellenangebote](http://www.stadt-schaffhausen.ch/stellenangebote)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

CONCRETAG  
BERATENDE BAUTECHNOLOGEN



Wir sind ein seit vielen Jahren erfolgreiches und unabhängiges Planungsbüro mit Sitz in Zürich-Seebach, welches sich der Bausubstanzerhaltung verschrieben hat. Im Zuge unserer expansiven Auftragslage suchen wir Sie zur Verstärkung unseres kleinen, dynamischen Teams.

## Bauingenieur/in FH Fachbereich Bautenerhaltung

### Ihre Aufgaben

Zu Ihren Aufgaben gehören Zustandsuntersuchungen, statische Berechnungen, Erarbeiten von Sanierungskonzepten (bis und mit Ausschreibung), sowie das Verfassen von Berichten. Sie tragen Verantwortung für termingerechte und technisch einwandfreie Lösungen im Instandsetzungs- und Umbaubereich und leisten einen massgebenden Beitrag zum Gelingen der Bauvorhaben. Selbstständig betreuen Sie anspruchsvolle Bauprojekte, vornehmlich in den Kantonen Zürich, Aargau, Basel, Bern, Schwyz und St. Gallen.

### Ihr Profil

Um diese vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit zu meistern, ist eine Ausbildung mit einem Fachhochschulabschluss (oder gleichwertig) erforderlich. Zudem verfügen Sie über mehrjährige Berufserfahrung in einer vergleichbaren Funktion. Sie sind eine teamfähige, flexible und verantwortungsbewusste Persönlichkeit, die es gewohnt ist, selbstständig, speditiv und zuverlässig zu arbeiten. Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und Kommunikation und Verhandlungsgeschick gehören zu Ihren Stärken.

### Ihre Aussichten

Wir bieten eine verantwortungsvolle, entwicklungsfähige Position in einem fast schon familiären Umfeld mit genügend Spielraum für Ihre persönliche und berufliche Entfaltung. Eine zeitgemässe Büroinfrastruktur unterstützt Sie bei Ihrer Arbeit.

Ist es uns gelungen, Ihr Interesse zu wecken? Dann freut sich Herr Dominic Peter ([d.peter@concretag.ch](mailto:d.peter@concretag.ch)) auf Ihre schriftliche Bewerbung.

CONCRETAG Beratende Bautechnologen AG,  
Schaffhauserstrasse 473, Postfach, 8052 Zürich, [www.concretag.ch](http://www.concretag.ch)